**Jakiv Savčenko**

**Není dáno**

**(Za noci přiletí)**

**Překlad: Kateryna Ivanova**

Za noci přiletí na šíleném koni

a na okno zaťuká železným mečem...

Ty budeš pohádku vyprávět poslední

a zalkneš se pláčem.

Na jméno ptát se netřeba. Vše pochopíš.

Proč v noci přiletěl – odkud, z jaké země.

Jen svíčky zažehneš, na cestu posvítíš,

až zmizíme ve tmě.

A navždy. Navěky... ten mýtus, pověst mou,

stejně jako mě pochovat není dáno.

Zas vzpomeneš si: na koni přiletěl tmou,

zaťukal na okno…